

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 63 (1983)  
**Heft:** 4: L'industrie suisse en France

**Register:** Les nouveaux membres

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LES NOUVEAUX MEMBRES

*La Chambre de Commerce Suisse en France a eu le plaisir, ces derniers mois, d'accueillir parmi ses membres les personnes physiques et morales suivantes :*

**AGENCE MARITIME FABRE**, 70, rue de la République, 13002 Marseille.

**AGENCE MARITIME POMME**, 20, cours Landrison, 13110 Port-de-Bouc.

**AGENCE PROVENCALE DE DOUANE ET DE TRANSIT**, 45, avenue Robert Schuman, 13002 Marseille.

**M. Jean AGNES**, 99, rue Duguesclin, 69006 Lyon. Conseiller de direction et de gestion.

**ALKEKENGE**, rue de la Touloubre, Les Logissons, 13770 Venelles. Fabrication d'objets de décoration, de cadeaux et luminaires en céramique.

**BANCO DE SANTANDER**, 30, avenue de l'Opéra, 75002 Paris.

**M. Jean-François BERNARD**, 1, impasse des Pivoines, 91100 Saint-Pierre-du-Perray. Chef de vente en France de la Société Franz Büttner AG à Egg (ZH).

**BERNINA FRANCE**, 8, rue des Cottages, 75018 Paris. Importation de machines à coudre.

**BIOTEST-FOLEX SàrL**, 16, rue Grange Dame Rose, 78140 Vélizy. Commerce de gros.

**M. Jean BLANCHOU**, 46, chemin des Herminières, 69340 Francheville. Retraité.

**« LE BOIS-CLIEU » SàrL**, Château de Derchigny, 76370 Neuville-lès-Dieppe. Complexe sportif, gastronomique, hôtelier ; boutique.

**M. Michel BOLAY**, Mandataire Général et Directeur pour la France, Helvetia-Accidents et Helvetia-Vie, 153, rue du Faubourg-Saint-Honoré, 75383 Paris Cedex 08.

**M. Charles BOUTON**, Fondateur de Pouvoir, Crédit du Nord, 17, rue Saint-Ferréol, 13001 Marseille. Cadre de banque.

**M. Jean-Jacques BREITENBUCHER**, Sturm 20, CH 1206 Genève. Directeur Concessionnaire de l'École Pigier à Genève.

**M. Claude BRUHIN**, 136, rue du Commandant-Rolland, 13008 Marseille. Commerce de vêtements pour hommes et femmes.

**BSN**, 7, rue de Téhéran, 75008 Paris.

**CARTOLUX SA**, 10, route de la Chocolatière, CH 1026 Échandens. Emballages de luxe.

**CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE VAUDOIS**, CH 1011 Lausanne.

**M. Jean-Marie CHAMPLEY**, 75, rue St-Charles, 75015 Paris. Ingénieur-conseil exploitant brevets industriels.

**M<sup>lle</sup> Christine CHARTRAIN**, 216, rue de Charenton, 75012 Paris. Comptable.

**CLUB DU FROMAGE SUISSE**, 124, rue Roger-Salengro, 59790 Ronchin.

**M<sup>e</sup> Philippe COMBEAU**, 6, rue Masseran, 75007 Paris. Avocat à la Cour d'Appel de Paris.

**COMMISSION DES FÉDÉRATIONS SUISSES D'ÉLEVAGE**, Villemattstrasse 9, CH 3000 Berne. Coordination de l'élevage et encouragement à l'exportation.

**MM. CRAMER & Cie**, 6, rue de la Corraterie, CH 1204 Genève. Gérance de fortunes, fondation de sociétés.

**CROSSAIR**, S.A. pour l'exploitation de lignes aériennes régionales européennes, CH 8058 Zürich-Aéroport.

**M. Marc DANTARD**, 10, rue des Sausaies, 75008 Paris. Immobilier d'entreprise.

**DERUDDER & Cie**, 66, avenue Robert Schuman, 13002 Marseille. Transit, agence en douane.

**DIOT SA**, 2, square de l'Opéra-Louis-Jouvet, 75009 Paris. Courtage d'assurances.

**M. Patrick-François DOSPEUX**, 41, rue de Landy, 93400 Saint-Ouen. Gérant de Greiner Electronics France SàrL.

**M<sup>me</sup> Suzanne DUCROS**, 88, résidence Élysées II, 78170 La Celle-Saint-Cloud. Chirurgien-dentiste.

**Cabinet DUPONCHEL**, 18, avenue de l'Opéra, 75001 Paris. Conseils juridiques.

**ETIQ-ETAL**, 7, Traverse du Portugal, BP 111, 13363 Marseille Cedex 10. Transformation de matières plastiques.

**FERAG AG**, Zürichstrasse 74, CH 8340 Hinwil. Systèmes de transport.

**FILTRES ESSER SA**, 35, boulevard Paul-Hugues, 13008 Marseille. Filtrés anti-bactéries.

**FORMATION DE CADRES GUSTAVE KAESER FRANCE**, 76/78, avenue des Champs-Élysées, 75008 Paris. Réalisation et vente de cours de management et vente.

**FRANCE-MORGANE**, 20, rue des Boulainvilliers, 75016 Paris. Recrutement et intégration des cadres dirigeants.

**GALEX SA**, Traverse de la Monjarde, B.P. 18, 13321 Marseille Cedex 16. Exportation de gaz liquéfiés.

**M<sup>me</sup> Monique GARCIN-NICOLAS**, 47, rue Neuve-Sainte-Catherine, 13007 Marseille.

**GEILINGER SA**, chemin des Cerisiers, CH 1462 Yvonand. Entreprise d'ingénierie et de constructions métalliques.

**M. Michel GEISER**, 44, avenue de New-York, 75116 Paris. Conseil en importation.

**LA GENEVOISE**, Société Suisse d'Assurances sur la Vie, 8, rue St-Honoré, 41000 Blois.

**GIVEL NORM**, Succ. Robert Verne, 29, rue de la Fontenette, CH 1227 Carouge-Genève. Tôlerie industrielle, boîtes à lettres, serrurerie.

**M. Henri GUILLIEN**, « Le Menelik », 118, rue Paradis, 13006 Marseille. Confiseur.

**Éts HAUERT SA**, 3, rue Saint-Randoald, CH 2800 Delémont. Boîtiers, petits articles industriels.

**Agence HAVAS**, 136, avenue Charles-de-Gaulle, 92522 Neuilly Cedex. Communication, publicité.

**HÔTEL CALIFORNIA**, 16, rue de Berri, 75008 Paris.

**HOWEL SA**, Bernstrasse 20a, CH 3110 Münsingen. Vente et production de rouleaux d'imprimerie.

**JOHN P. KUMMER AG**, Bleichstrasse 8, CH 6300 Zug. Vente d'appareils électroniques de mesure.

# CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE EN FRANCE

<b>PARIS</b>	16, avenue de l'Opéra, 75001 PARIS Tél. (1) 296.14.17
<b>LYON</b>	Section Rhône-Alpes et Centre 15, rue du Musée-Guimet, 69006 LYON Tél. (7) 893.04.39
<b>MARSEILLE</b>	Section de Marseille et du Sud-Est 7, rue d'Arcole, 13291 MARSEILLE CEDEX 6 Tél. (91) 37.72.06

## RELATIONS COMMERCIALES

### Recherches de représentants, agents, commettants, fournisseurs

Transmission de listes d'adresses, recherche approfondie et sélection des partenaires commerciaux.

### Enquêtes

Recherche de débouchés, étude des possibilités de vente en France en fonction des caractéristiques du produit, de la concurrence, du marché, des réseaux et canaux de distribution.

### Renseignements pratiques

Adresses des administrations, organismes professionnels, fournisseurs, détenteurs de marques, fabricants, représentants; problèmes de transports internationaux, questions de procédure douanière.

### Foires, salons spécialisés

Renseignements pratiques sur les principales manifestations commerciales en France et en Suisse, organisation de la participation collective suisse aux foires françaises; représentation en France de foires et salons suisses.

## COOPÉRATION INDUSTRIELLE

### Coopération entre entreprises industrielles

Mise en relation entre donneurs et preneurs d'ordre, en collaboration avec les associations et syndicats professionnels des branches concernées.

### Accords techniques

Mise en relation d'entreprises disposées à échanger leurs licences et know how.

### Recherche de représentations industrielles

Compte tenu des particularités du marché des biens industriels et d'équipement, mise en relation entre les professionnels des secteurs concernés.

## SERVICE JURIDIQUE

### Recouvrement de créances

Représentation des créanciers dans les procédures judiciaires, en France et en Suisse.

### Droit commercial

Renseignements et conseils pratiques dans le droit des intermédiaires du commerce (représentants, agents, etc.), des sociétés commerciales et de l'arbitrage.

### Fiscalité

Renseignements et conseils en droit fiscal français et suisse; double imposition franco-suisse; contributions indirectes; régime TVA à l'importation et exportation.

### Formalités administratives

Renseignements sur licences d'importation, admission temporaire, agréments ministériels pour les investissements directs en France, carte de commerçant étranger, autorisation de transports de marchandises, etc.

## INFORMATION

### Guide Économique franco-suisse (à paraître)

Le vade-mecum de toute personne intéressée aux échanges franco-suisse.

Contient des renseignements pratiques, adresses utiles, informations juridiques et fiscales, réglementation financière, statistiques, répertoires, liste des membres (alphabétique et professionnelle).

### Revue économique franco-suisse (trimestrielle)

Analyse les problèmes d'actualité qui se posent à l'économie, au commerce et à l'industrie des deux pays.

### Bulletin hebdomadaire

Information rapide et pratique sur l'actualité économique et financière. Chronique juridique. Offres et demandes de représentations commerciales et industrielles.

### Renseignements pratiques

Le service de l'information est en permanence à la disposition des adhérents pour tout renseignement ou enquête d'ordre économique.

## COUPON-RÉPONSE

à renvoyer à la Chambre de Commerce Suisse en France, 16, avenue de l'Opéra, 75001 Paris

La Société .....

Monsieur .....

Adresse .....

souhaite :

- recevoir une documentation plus détaillée sur les activités de la Chambre de Commerce Suisse en France ;
- être abonné(e) pour une année à la Revue économique franco-suisse (FS 48 – ou FF 105 ; FS 32 – ou FF 70, pour les membres) ;
- recevoir gratuitement deux numéros du Bulletin hebdomadaire d'information de la Chambre ;
- être abonné(e) pour une année au Bulletin hebdomadaire d'information de la Chambre (FS 90 – ou FF 195 ; FS 60 – ou FF 130 pour les membres) ;
- recevoir une documentation sur le Guide économique et juridique franco-suisse, à paraître à la fin de l'année 1984.

**M. Daniel JUNOD**, 37, rue de Chaillot, 75116 Paris. Conseil Juridique.

**KATONA AG**, Lange Gasse 33, CH 4052 Bâle. Commerce en Suisse ou à l'étranger pour propre compte ou compte d'autrui.

**M. Stéphane KRIEGEL**, c/o SEME, 7, boulevard Malessherbes, 75008 Paris.

**Cie Charles LE BORGNE**, 6, Quai F.-Maillol, 34203 Sète. Agence maritime-transitaire.

**LEFÈVRE PRÉCISION SA**, Z.I. Les Richardets, 14/16, rue du Ballon, 93160 Noisy-le-Grand. Importation et distribution exclusive de matériel et instruments de précision (métrologie).

**LOGISTIQUE DU COMMERCE EXTÉRIEUR**, 73, boulevard du Capitaine-Geze, 13014 Marseille. Transit, transports internationaux.

**M. Gérard LONGHI**, place du Marché-Saint-Honoré, 75001 Paris. Entrepreneur.

**M. Willy Erwin LUTZ**, 455, chemin des Monts, 73000 Chambéry. Président-Directeur Général de la Société Otal.

**MANILUX GRAVEURS**, 11a, rue Haxo, 13001 Marseille. Gravure mécanique et chimique, construction métallique, signalisation.

**MANPOWER-EUROPE**, 94, boulevard Flandrin, 75116 Paris. Travail temporaire.

**M<sup>e</sup> Paul MATHELY**, 10, square Henry Paté, 75016 Paris. Avocat à la Cour.

**M. Jean MATTIAUDA**, 16, rue du Commandant-Faurax, 69006 Lyon. Directeur de banque.

**MELCHER FRANCE**, 93, boulevard Decauville, Immeuble Aguado, 91000 Évry. Achat et vente de composants électroniques.

**MIKRON SA**, 11, rue de l'Allée, CH 2503 Bienne. Fabrique de machines.

**OTALU SA**, Zone Industrielle de l'Albanne, route d'Apremont, 73490 La Ravoire. Fabrication et vente de produits d'assemblage.

**M. Fernand PAPAUX**, résidence Mummery, rue Joseph Vallot, 74401 Chamonix Cedex. Agent général d'assurances.

**M. Roland de PERREGAUX**, 4, rue de Beaumont, CH 1207 Genève. Ingénieur diplômé EPFZ.

**M. Robert POMMIER**, 75, rue des Aqueducs, 69005 Lyon.

**POMPES RUTSCHI SA**, 61, avenue de Fribourg, 68110 Illzach. Fabrication et vente de pompes centrifuges.

**M. Thierry de PREUX**, 35, rue de la Réunion, 75020 Paris. Président des Éts Foullon SA.

**PROVERBIO SA**, 11, rue Philibert Delorme, 69001 Lyon. Apprêts textiles, décreusage et teinture de la soie.

**M<sup>me</sup> Georges REIN**, 42, rue Saint-Ferdinand, 75017 Paris.

**RAMSEYER & Cie SA**, chemin de la Petite Thielle 20, CH 2525 Le Landeron. Décolletage, pinces de serrage, pinces à coller.

**M. René REMONDA**, 140, avenue Berthelot, 69007 Lyon. Décoration, peinture, plâtrerie.

**M. Jean RIGOLET**, 1, rue du Coppet, CH 1870 Monthey. Agent d'affaires.

**M. Henri RUEGG**, 71, rue Georges Clémenceau, 69110 Sainte-Foy-lès-Lyon.

« LE SATELLITE », 8, rue Copernic, 75116 Paris. Centre d'affaires international ; location de bureaux.

**H.A. SCHLATTER AG**, Brandstrasse 24, CH 8952 Schlieren. Fabrique de machines à souder électroniques et de matériel électronique.

**M. Jürg SCHWARZ**, 25, avenue de Marigny, 75008 Paris. Directeur Équipements et travaux de la Société des Magasins Armand Thiéry.

**SEMPA-CHIMIE**, M. Jean-Pierre Hurel, Président, 24, avenue Marceau, 75008 Paris.

**SOCIÉTÉ COMMERCIALE DE TRANSPORTS TRANSATLANTIQUES-SUD**, 4, quai d'Arenc, « Le Mirabeau », 13002 Marseille.

**SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE TRANSIT**, 82, boulevard des Dames, 13002 Marseille. Transit, transports internationaux, dédouanement.

**SOPEG VIANDES SA**, rue de Montréal, 74100 Ville-la-Grand. Distribution et négoce de viande et tous produits carnés et dérivés.

**S.O.S. ASSISTANCE SA**, 15, rue Lombard, CH 1205 Genève. Assistance médicale.

**STREBEL Sàrl**, 19, avenue de Bâle, 68330 Huningue. Achat et vente de chaudières et radiateurs.

**STUECKLIN & Cie**, Mühlerainstrasse 26, CH 4414 Füllinsdorf. Fabrique de chaudières et d'appareils.

**SUD PAPIERS-PEINTS SA**, 25/27, boulevard de Louvain, 13008 Marseille.

**M<sup>e</sup> Fabien SUSSTRUNK**, Evole 15, CH 2002 Neuchâtel. Avocat et notaire.

**M. Nicolas THOMAS**, 5, rue Chantebise Meythet, 74000 Annecy. Représentant d'une fabrique de bijoux thailandaïses.

**VÊTEMENTS M. LAUFER**, 58, boulevard de Sébastopol, 75003 Paris. Vêtements pour hommes.

**LA MAISON DU VALAIS**  
**SPECIALITES SUISSES**  
Une idée originale pour  
**DEJEUNER ET DINER**  
20, R. ROYALE 8° • 260.22.72  
Fermé le Dimanche

